

# Rośliny zielarskie kosmetyki naturalne i żywność funkcjonalna

## Medycyna naturalna w onkologii

Monografia naukowa IV Międzynarodowej Konferencji:  
Rośliny zielarskie, kosmetyki naturalne i żywność funkcjonalna.  
Medycyna naturalna w onkologii, Krosno, 11–12 maja 2017

Redakcja naukowa:  
Grzegorz Bazylak  
Adam Kaznowski  
Henryk Różański



**Państwowa Wyższa  
Szkoła Zawodowa**  
im. Stanisława Piłonia  
w Krośnie



UNIWERSYTET  
PRZYRODNICZY  
WE WROCŁAWIU



Krosno–Wrocław 2017

### **Komitet naukowy i recenzenci**

Prof. dr hab. Roman Kołacz (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu) PRZEWODNICZĄCY  
Prof. dr hab. Rafał Matkowski (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu) PRZEWODNICZĄCY  
Prof. dr hab. Ryszard Andrzejak (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Angelusa Silesiusa w Wałbrzychu)  
Prof. dr hab. Grzegorz Bazylak (Uniwersytet Mikołaja Kopernika, Collegium Medicum w Bydgoszczy)  
Prof. dr hab. Marek Bębenek (Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Stanisław Boryczka (Śląski Uniwersytet Medyczny w Katowicach)  
Prof. dr hab. Józefa Chrzanowska (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Zbigniew Dobrzański (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Piotr Dzięgiel (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Anna Goździcka-Józefiak (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)  
Prof. dr hab. Jan Grajewski (Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy)  
Prof. dr hab. Paweł Januszewicz (Uniwersytet Rzeszowski w Rzeszowie)  
Prof. dr hab. Adam Kaznowski (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu)  
Prof. dr hab. Andrzej Klasik (Uniwersytet Ekonomiczny w Katowicach)  
Prof. dr hab. Brygida Knysz (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Aleksander Koll (Niepubliczna Wyższa Szkoła Medyczna we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Jerzy T. Marcinkowski (Uniwersytet Medyczny im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu)  
Prof. dr hab. Roman Niżnikowski (Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie)  
Prof. dr hab. Jan Oszmiański (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Maria Ruda (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
Prof. dr hab. Andrzej Szuba (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Tadeusz Trziszka (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Iwona Wawer (Warszawski Uniwersytet Medyczny)  
Prof. dr hab. Zenon Węglarz (Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie)  
Prof. dr hab. Aneta Wojdyło (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Prof. dr hab. Marek Ziętek (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu)  
Dr hab. Iłona Kaczmarczyk-Sedlak (Śląski Uniwersytet Medyczny w Katowicach)  
Dr hab. Łukasz Łuczaj (Uniwersytet Rzeszowski w Rzeszowie)  
Dr hab. Adam Maciejczyk (Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu)  
Dr hab. Krzysztof Marycz (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Dr hab. Anna Sokół-Łętowska (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Dr hab. Adam Stebel (Śląski Uniwersytet Medyczny w Katowicach)  
Dr hab. Antoni Szumny (Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu)  
Dr hab. Magdalena Twarużek (Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy)  
Dr hab. Dorota Waśko-Czopik (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu)  
Dr hab. Danuta Zarzycka (Uniwersytet Medyczny w Lublinie)  
Dr Izabela Betlej (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
Dr Józef Forgacz (Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu)  
Dr Ryszard Kacała (Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu)  
Dr Janusz Kilar (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
Dr Barbara Krochmal-Marczak (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
O. dr Marcin Pietryja (Klasztor Braci Mniejszych Franciszkanów w Katowicach-Panewnikach, Herbarium św. Franciszka)  
Dr Renata Rabiasz (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
Dr Henryk Różański (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
Dr Dominik Wróbel (Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie)  
Dr Marcin Ziętek (Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu)

ISBN 978-83-64457-36-4

Copyright by Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie, Krosno 2017

Projekt okładki  
Anna Czerny / [www.annczerny.pl](http://www.annczerny.pl)

Redakcja  
Edyta Czerny  
Anna Gaudy

Korekta  
Zespół

### **Wydawca:**

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Stanisława Pigonia w Krośnie, Krosno 2016  
Rynek 1, 38-400 Krosno  
tel. 013-43-755-00, fax 013-43-755-11, e-mail: [pwsz@pwsz.krosno.pl](mailto:pwsz@pwsz.krosno.pl)  
[www.pwsz.krosno.pl](http://www.pwsz.krosno.pl)

### **Opracowanie merytoryczne, przygotowanie do druku:**

[www.edycja.katowice.pl](http://www.edycja.katowice.pl), 501 810 993, e-mail: [edytaczerny@edycja.katowice.pl](mailto:edytaczerny@edycja.katowice.pl)

# Spis treści

## Contents

Wprowadzenie: Raison d'état: czyli przyczyna stanu... Introduction: Raison d'état: or the reason of state... Józef Forgacz .....	9
--	---

### Infekcje, biokancerogeny, otyłość w etiologii nowotworów

<b>Toksyny drobnoustrojów zagrożeniem bezpieczeństwa żywności</b> Microbial toxins: a threat to food safety Adam Kaznowski .....	35
--	----

<b>Epidemia otyłości i wzrost ryzyka chorób nowotworowych u ludzi</b> Epidemic obesity and increased risk of cancer diseases in humans Agnieszka Jaworowska, Tai-Long Pan, Maria E. Monge, Marcin Siepak, Grzegorz Bazylak .....	50
--	----

<b>Substancje roślinne stosowane do neutralizacji i eliminacji wewnątrzkomórkowych bakterii <i>Chlamydia pneumoniae</i> jako potencjalnego czynnika stymulującego niekontrolowany przyrost masy ciała i wzrost ryzyka chorób nowotworowych u ludzi</b> Plant origin compounds used for neutralization and elimination of intracellular bacteria <i>Chlamydia pneumoniae</i> as a potential factor stimulating development of non-controlled obesity and increased risk of cancer diseases in humans Agnieszka Jaworowska, Tai-Long Pan, Maria E. Monge, Marcin Siepak, Grzegorz Bazylak .....	79
---	----

### Fitozwiązki i leki ziołowe w terapii nowotworów

<b>Istota dynamicznych leków kompleksowych dra Gerharda Madausa. Wybrane przeciwnowotworowe preparaty dra Gerharda Madausa. Potencjalne możliwości użycia oligopleksów dra Gerharda Madausa w onkologii</b> The essence of dynamic complex drugs by Dr. Gerhard Madaus. Selected anti-cancer preparations by Dr. Gerhard Madaus. Potential possibilities of using oligoplexes by Dr. Gerhard Madaus in oncology Henryk Różański, o. Marcelin Jan Pietryja .....	111
---	-----

<b>Fitoterapia onkologiczna wczoraj i dziś</b> Oncological phytotherapy in past time and today Aleksandra Bożyk, Maciej Strzemski, Kamila Wojas-Krawczyk, Paweł Krawczyk .....	125
--	-----

<b>Właściwości farmakologiczne berberyny i jej pochodnych</b> Pharmacological properties of berberine and its derivatives Anna Goździcka-Józefiak, Alicja Warowicka, Robert Nawrot .....	145
--	-----

<b>Przepękla ogórkowata (<i>Momordica charantia</i> L.) – właściwości biologiczne i możliwe kierunki zastosowania w leczeniu i profilaktyce</b> Bitter melon ( <i>Momordica charantia</i> L.) – biological properties and potential usage in therapy and prophylaxis Agnieszka Białek, Aneta Leszczyńska, Andrzej Tokarz .....	156
--	-----

**Prozdrowotne i przeciwnowotworowe właściwości katechin w wodnych naparach zielonej i czarnej herbaty *Camelia sinensis* L.**

Health-promoting and anticancer properties of catechins from aqueous infusions of green and black tea *Camelia sinensis* L.

Tomasz Przybysz, Amel Bouzabata, Lígia Rebelo Gomes, Grzegorz Bazylak..... 173

**Przykłady stosowania ziół i preparatów ziołowych w okresie po brachyterapii wybranych typów nowotworów, na podstawie ankiet przeprowadzonych w sklepach zielarsko-medycznych oraz Gabinetach Porad Zielarskich**

Examples of use of herbs and herbal preparations in the period after brachytherapy of selected types of cancers, on the basis of surveys conducted in the herbal and medical stores and the Herbal Consultation Room

Arkadiusz Ciołkowski, Renata Stono-Ciołkowska ..... 211

**Dobór roślin do ogrodów terapeutycznych**

Selection of plants for therapeutic gardens

Marta Pisarek, Marta Gargała-Polar, Zbigniew W. Czerniakowski, Tomasz Olbrycht,

Monika Kucharska-Świerszcz ..... 226

## **Żywność funkcjonalna w chemoprewencji nowotworów**

**Hydrolizaty białkowe i peptydy jako cenne składniki żywności funkcjonalnej**

Protein hydrolysates and peptides as important components of functional food

Anna Dąbrowska, Marek Szoltyś, Konrad Babij, Józefa Chrzanowska..... 237

**Mleko kozie w profilaktyce i leczeniu chorób nowotworowych**

Goat milk for the prevention and treatment of cancer

Żaneta Szymańska, Roman Niżnikowski, Marcin Świątek, Paulina Michałek..... 249

**Wartość prozdrowotna i znaczenie gospodarcze gryki (*Fagopyrum esculentum* M.)**

Pro-health value and economic importance of buckwheat (*Fagopyrum esculentum* M.)

Barbara Krochmal-Marczak, Barbara Sawicka, Renata Tobiasz-Salach, Bernadetta Bienia..... 260

**Nasiona lnu zwyczajnego (*Linum usitatissimum* L.) i ich składniki w prewencji chorób nowotworowych**

Flax seeds (*Linum usitatissimum* L.) and its components in prevention of cancer diseases

Grażyna Silska..... 272

**Naturalne związki pochodzenia roślinnego jako nutraceutyki stosowane w profilaktyce chorób nowotworowych**

Natural compounds of plant origin as nutraceutics used in cancer prevention

Lidia Czernicka, Zbigniew Marzec ..... 305

**Zawartość witaminy C w bulwach ziemniaka w zależności od właściwości odmianowych i stosowanego nawożenia dolistnego**

Vitamin C content in potato tubers depending on varietal properties and applied foliar fertilization

Bernadetta Bienia, Barbara Sawicka, Barbara Krochmal-Marczak ..... 323

**Zawartość chlorofilu jako wskaźnik potencjału zdrowotnego soków z liści wybranych roślin**

Chlorophyll content as an indicator of health potential of leaves juices from selected plants

Małgorzata Karbarz, Kinga Stawarczyk, Magdalena Duda, Łukasz Łuczaj ..... 335

**Czy związki polifenolowe zawarte w czystku siwym *Cistus incanus* L. mogą znaleźć zastosowanie w profilaktyce nowotworów?**

Is it possible to use polyphenol compounds from the hairy rockrose *Cistus incanus* L. for cancer prevention?

Sylwia Cyboran-Mikołajczyk, Dorota Bonarska-Kujawa, Katarzyna Męczarska, Aleksandra Włoch, Jan Oszmiański, Robert Paślawski, Halina Kleszczyńska ..... 357

**Substancje bioaktywne w wybranych suplementach diety**

Bioactive substances in selected dietary supplements

Anna Sokół-Łętowska, Alicja Z. Kucharska..... 370

**Potrzeba rzetelnej informacji o suplementacji diety wybranymi substancjami roślinnymi w chorobach nowotworowych**

Requirement of reliable information considering dietary supplementation by validated-phytocompounds in cancer diseases

Krzysztof Błęcha ..... 382

**Posłowie czyli *linque de fuite***

Postscriptum or *line the escape*

Grzegorz Bazylak..... 391

## Indeksy

Indeks nazwisk..... 407

Indeks rzeczowy..... 411